



## Collège des procureurs généraux

Bruxelles, le 3 décembre 2020

### CIRCULAIRE N° 20/2020 DU COLLÈGE DES PROCUREURS GÉNÉRAUX PRÈS LES COURS D'APPEL

Monsieur le Procureur général,  
Monsieur le Procureur fédéral,  
Madame/Monsieur le Procureur du Roi,  
Madame/Monsieur l'Auditeur du travail,

**OBJET :** Généraliser la pratique de la  
« revisite » par le service de police en  
matière de violences entre partenaires  
pendant la période de crise sanitaire liée  
au coronavirus.

## College van procureurs- generaal

Brussel, 3 december 2020

### OMZENDBRIEF NR. 20/2020 VAN HET COLLEGE VAN PROCUREURS- GENERAAL BIJ DE HOVEN VAN BEROEP

Mijnheer de Procureur-generaal,  
Mijnheer de Federale Procureur,  
Mevrouw/Mijnheer de Procureur des Konings,  
Mevrouw/Mijnheer de Arbeidsauditeur,

**BETREFT:** Veralgemening van het  
herbezoek door de politiediensten in  
situaties van partnergeweld tijdens de  
coronacrisis

## 1. CONTEXTE

La lutte contre les violences intrafamiliales constitue une priorité du Collège des procureurs généraux.

La longue crise sanitaire que traverse notre pays, et notamment les mesures de confinement successives, est susceptible d'entraîner une augmentation des violences intrafamiliales, mais aussi des difficultés plus importantes pour les personnes concernées pour trouver les relais utiles auprès du secteur de l'aide ou simplement un peu de répit en dehors de la cellule familiale.

Ce risque accru concerne la violence intrafamiliale au sens large (et dans toutes ses formes), qu'il s'agisse de la violence entre partenaires, y compris les violences sexuelles, de la maltraitance sur les mineurs, y compris les violences sexuelles ou d'autres violences commises au sein de la famille.

Dans ce contexte, il est particulièrement important que les directives de politique criminelle contenues dans les circulaires existantes soient scrupuleusement respectées, en particulier les mesures à l'égard des victimes et des enfants exposés à la violence et les directives relatives à l'avis immédiat au parquet.

Il s'agit essentiellement des circulaires COL 4/2006 relative à la violence entre partenaires<sup>1</sup>, COL 18/2012 relative à l'interdiction temporaire de résidence<sup>2</sup>, COL 15/2020 relative à l'outil d'évaluation du risque<sup>3</sup> (qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2021), la COL 16/2012 relative à l'accueil des victimes<sup>4</sup> et des circulaires complémentaires qui existent au niveau local.

Une attention particulière doit aussi être accordée aux violences sexuelles

## 1. CONTEXT

De strijd tegen intrafamiliaal geweld is één van de prioriteiten van het College van procureurs-generaal.

De langdurige gezondheidscrisis waarmee ons land geconfronteerd wordt, en meer in het bijzonder de opeenvolgende lockdownmaatregelen, kan niet alleen een stijging van het aantal situaties van intrafamiliaal geweld in de hand werken, maar zou er ook toe kunnen leiden dat het voor de betrokken personen moeilijker en moeilijker wordt om toegang tot de hulpverleningssector te krijgen of eenvoudigweg wat op adem te komen op een zekere afstand van het kerngezin.

Dit verhoogde risico heeft betrekking op het intrafamiliaal geweld in ruime zin (en in al zijn vormen), dus zowel partnergeweld, met inbegrip van seksueel geweld, mishandeling van minderjarigen, eveneens met inbegrip van seksueel geweld, of andere vormen van geweld gepleegd binnen het gezin.

In deze context is het van primordiaal belang dat de richtlijnen van strafrechtelijk beleid uit de bestaande omzendbrieven nauwgezet nageleefd worden, en in het bijzonder de maatregelen ten aanzien van de slachtoffers en de kinderen die blootgesteld worden aan het geweld, en de richtlijnen betreffende de onmiddellijke verwittiging van het parket.

Het betreft voornamelijk de omzendbrieven COL 4/2006 inzake partnergeweld<sup>1</sup>, COL 18/2012 betreffende het tijdelijk huisverbod<sup>2</sup>, COL 15/2020 inzake de tool voor de risico-evaluatie<sup>3</sup> (die op 1 januari 2021 in werking zal treden), COL 16/2012 betreffende het slachtofferonthaal<sup>4</sup> en alle aanvullende omzendbrieven die op lokaal niveau bestaan.

Bijzondere aandacht dient ook uit te gaan naar feiten van seksueel geweld die in deze

susceptibles d'être exercées au sein de la cellule familiale dans ces circonstances particulières.

## **2. DIRECTIVES À L'INTENTION DES SERVICES DE POLICE - GÉNÉRALISATION DE LA « REVISITE » DANS LES SITUATIONS DE VIOLENCES ENTRE PARTENAIRES.**

Conscientes de ces réalités, plusieurs zones de police ont systématisé une pratique déjà largement répandue dans les situations de violences entre partenaires, soit la « revisite » auprès de la victime.

Le collège souhaite généraliser cette bonne pratique qui est par ailleurs reprise dans deux résolutions récemment adoptées par la Chambre des Représentants<sup>56</sup>.

### **2.1. Champ d'application.**

Compte tenu de la charge de travail importante que cette bonne pratique

bijzondere situatie binnen het gezin gepleegd worden.

## **2. RICHTLIJNEN VOOR DE POLITIEDIENSTEN – VERALGEMENING VAN HET HERBEZOEK IN SITUATIES VAN PARTNERGEWELD**

Een aantal politiezones, die zich bewust zijn van deze bijzondere situatie, veralgemeenden het reeds in situaties van partnergeweld op ruime schaal toegepaste principe van het herbezoek van het slachtoffer.

Het College wenst deze 'goede praktijk', die overigens ook in twee recent door de Kamer van Volksvertegenwoordigers goedgekeurde resoluties<sup>56</sup> werd opgenomen, verder te veralgemenen.

### **2.1. Toepassingsgebied**

Gelet op de aanzienlijke werklast die dit herbezoek voor de politiezones impliceert,

<sup>1</sup> Circulaire 4/2006 commune du ministre de la justice et du collège des procureurs généraux relative à la politique criminelle en matière de violence dans le couple révisée le 12 octobre 2015.

*Gemeenschappelijke omzendbrief 4/2006 van de minister van Justitie en het College van procureurs-generaal betreffende het strafrechtelijk beleid inzake partnergeweld (herziene versie van 12 oktober 2015).*

<sup>2</sup> Circulaire 18/2012 commune du ministre de la Justice, du ministre de l'Intérieur, des ministres communautaires compétents pour les Maisons de Justice et du collège des procureurs généraux relative à l'interdiction temporaire de résidence en cas de violence domestique révisée le 5 mars 2020.

*Gemeenschappelijke omzendbrief 18/2012 van de minister van Justitie, de minister van Binnenlandse Zaken, de gemeenschapsministers bevoegd voor de justitieuizen en het College van procureurs-generaal betreffende het tijdelijk huisverbod ingeval van huiselijk geweld (herziene versie van 5 maart 2020).*

<sup>3</sup> Circulaire 15/2020 du Collège des procureurs généraux visant à généraliser l'utilisation d'un outil d'évaluation du risque de première ligne en matière de violence dans le couple par les services de police et les parquets.

*Omzendbrief 15/2020 van het College van procureurs-generaal betreffende de veralgemening van het gebruik door de politiediensten en de parketten van een tool voor de eerstelijnsrisico-evaluatie inzake partnergeweld.*

<sup>4</sup> Circulaire 16/2012 commune du ministre de la Justice et du Collège des procureurs généraux près les cours d'appel relative à l'accueil des victimes au sein des parquets et des tribunaux.

*Gemeenschappelijke omzendbrief 16/2012 van de minister van Justitie en het College van procureurs-generaal betreffende het slachtofferonthaal op parketten en rechtbanken.*

<sup>5</sup> Résolution adoptée le 11 juin 2020 par la Chambre des Représentants de Belgique visant à mettre en place, en partenariat avec les officines pharmaceutiques, un dispositif d'alerte spécifique pour les personnes victimes de violences intrafamiliales, doc 55 1197/008.

*Resolutie van de Kamer van Volksvertegenwoordigers van België van 11 juni 2020 teneinde in samenwerking met de apotheken een specifiek meldingssysteem op te zetten voor de slachtoffers van intrafamiliaal geweld, DOC 55 1197/008.*

<sup>6</sup> Résolution adoptée le 11 juin 2020 par la Chambre des Représentants de Belgique visant à la mise en place d'un plan d'urgence facilitant la plainte et la protection des victimes de violences intrafamiliales ou de couple dans le cadre de la crise sanitaire du coronavirus/COVID 19, DOC 55 1236/009.

*Resolutie van de Kamer van Volksvertegenwoordigers van België van 11 juni 2020 over de uitwerking van een noodplan waardoor het indienen van een klacht door en het beschermen van slachtoffers van intrafamiliaal geweld of van partnergeweld in het raam van de COVID-19-crisis zouden worden vergemakkelijkt, DOC 55 1236/009.*

représente pour les zones de police, le champ d'application de la présente circulaire est limité aux situations suivantes, sans préjudice des « revisites » que le service de police estime par ailleurs opportun de réaliser ou des autres « revisites » sollicitées par le magistrat du parquet:

Toutes les situations de violences dans le couple au sens de la COL 4/2006 dans lesquelles

- une atteinte à l'intégrité physique et/ou sexuelle du (de l'ex) partenaire est dénoncée ou constatée ;

ou

- du harcèlement ou des menaces à l'égard du (de l'ex) partenaire est dénoncé ou constaté;

ou

- un avis immédiat doit être fait par le service de police au parquet en vertu des circulaires (circulaires du Collège des procureurs généraux et/ou circulaires locales) en vigueur.

Pour autant qu'il n'apparaisse pas que le suspect est détenu dans le cadre des faits pour lesquels la « revisite » est envisagée.

### **2.2. Période concernée.**

Toutes les situations visées ci-dessus portées à la connaissance des services de police à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2020, sans préjudice des initiatives prises concernant des situations antérieures.

### **2.3. Notion de « revisite ».**

wordt het toepassingsgebied van deze omzendbrief tot volgende situaties beperkt, onverminderd de herbezoeken die de politiediensten zelf aangewezen zouden vinden of andere door de parketmagistraat gevorderde herbezoeken:

Alle situaties van partnergeweld in de zin van omzendbrief COL 4/2006 waarin:

- een aantasting van de fysieke en/of seksuele integriteit van de (ex-)partner aangegeven of vastgesteld wordt;

of

- feiten van belaging of bedreigingen ten aanzien van de (ex-)partner aangegeven of vastgesteld worden;

of

- de politiedienst het parket onmiddellijk in kennis dient te stellen overeenkomstig de van kracht zijnde omzendbrieven (omzendbrieven van het College van procureurs-generaal en/of lokale omzendbrieven);

voor zover de verdachte niet in hechtenis genomen werd voor de feiten waarvoor het herbezoek vooropgesteld wordt.

### **2.2. Betrokken periode**

Alle hierboven opgesomde situaties die sinds 1 januari 2020 ter kennis van de politiediensten gebracht werden, onverminderd de initiatieven die werden genomen met betrekking tot vroegere situaties.

### **2.3. Begrip "herbezoek"**

Een herbezoek betekent dat de politiedienst die het aanvankelijk proces-verbaal opstelde

Il s'agit d'une reprise de contact avec la victime par le service de police qui a rédigé le procès-verbal initial.

Cette « revisite » prend en principe la forme d'une audition complémentaire de la victime qui vise à recueillir tous les éléments utiles à l'évaluation de l'évolution de la situation et à signifier clairement à la victime que les services de police et les services d'aide restent disponibles même en période de crise sanitaire.

Le policier apprécie l'opportunité de procéder également à une audition complémentaire du (des) témoin(s) éventuel(s) et du suspect.

#### **2.4. Remarque très importante.**

Le policier garde à l'esprit que si, en règle générale, une telle reprise de contact est de nature à contribuer à la protection de la victime, elle peut également, dans certains cas, constituer un risque supplémentaire pour celle-ci, selon le contexte et la personnalité du suspect.

Pour évaluer ce risque éventuel, l'opportunité et les modalités de la « revisite », le policier prend conseil auprès du policier de référence en matière de violences dans le couple de la zone de police.

Le policier peut envisager de prendre d'abord contact de façon discrète avec la victime, par exemple via un appel sur son GSM, afin de recueillir les premiers éléments d'évaluation et d'envisager l'opportunité et les modalités les plus adéquates de la « revisite ».

Si la « revisite », sous la forme d'une audition ou sous une forme plus discrète, paraît inopportune, elle n'a pas lieu.

opnieuw contact met het slachtoffer opneemt.

Dit herbezoek neemt in principe de vorm aan van een bijkomend verhoor van het slachtoffer om alle relevante elementen te verzamelen om de evolutie van de situatie te kunnen inschatten en om het slachtoffer duidelijk te maken dat de politiediensten en de hulpverleningssector beschikbaar blijven, ook tijdens de coronacrisis.

De politieambtenaar beoordeelt of het al dan niet aangewezen is om ook de eventuele getuige(n) en de verdachte aan een bijkomend verhoor te onderwerpen.

#### **2.4. Belangrijke opmerking**

De politieambtenaar houdt in het achterhoofd dat, ook al wil het herbezoek in het algemeen bijdragen tot de bescherming van het slachtoffer, dit bezoek in bepaalde gevallen, naargelang de context en de persoonlijkheid van de verdachte, ook een bijkomend risico voor het slachtoffer kan vormen.

Om dit eventuele risico en de opportuniteit en modaliteiten van het herbezoek in te schatten, wint de politieambtenaar het advies in van de referentiepolitieambtenaar inzake partnergeweld van de politiezone.

De politieambtenaar kan in eerste instantie op een discrete manier contact met het slachtoffer opnemen, bijvoorbeeld door betrokkene op haar/zijn gsm op te bellen, om de eerste elementen te verzamelen om de situatie te beoordelen en om na te gaan of een herbezoek aangewezen is en volgens welke modaliteiten dit zou dienen te gebeuren.

Indien het herbezoek niet aangewezen lijkt, dus ook niet in de vorm van een verhoor of een meer discrete vorm, dan wordt ervan afgezien.

En cas de doute, le service de police prend contact avec le magistrat de référence du parquet qui prend la décision.

### **2.5. Moment de la revisite**

La « revisite » s'effectue au plus tard 2 mois après la rédaction du procès-verbal initial.

Cependant, pour ce qui concerne les situations dénoncées ou constatées avant l'entrée en vigueur de la présente circulaire et qui n'auraient pas déjà fait l'objet d'une « revisite », cette « revisite » s'effectue au plus tard 3 mois après l'entrée en vigueur de la circulaire .

Cela implique donc que les services de police effectuent une « revisite » dans un délai de 2 mois dans toutes les situations qui leur sont dénoncées après l'entrée en vigueur de la présente circulaire mais aussi qu'ils reprennent les procès-verbaux initiaux relatifs à des situations de violences entre partenaires rédigés depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2020 et qui entrent dans le champ d'application défini ci-dessus et réalisent une « revisite » au plus tard dans les 3 mois de l'entrée en vigueur de la présente circulaire si cette « revisite » n'a pas déjà eu lieu.

### **2.6. Rédaction d'un procès-verbal et transmission de celui-ci.**

Un procès-verbal de « revisite » est dressé dans tous les cas.

Le cas échéant, ce procès-verbal mentionne les raisons pour lesquelles la « revisite » n'a pas eu lieu.

Si la « revisite » fait apparaître de nouveaux éléments inquiétants, un avis est fait immédiatement au procureur du Roi et le procès-verbal est communiqué conformément aux instructions du magistrat

In twijfelgevallen contacteert de politiedienst de referentiemagistraat van het parket, die de uiteindelijke beslissing neemt.

### **2.5. Moment van het herbezoek**

Het herbezoek gebeurt ten laatste twee maanden na het opstellen van het aanvankelijk proces-verbaal.

Voor situaties waarvan aangifte gedaan werd of die vastgesteld werden vooraleer deze omzendbrief in werking trad en waarin nog geen herbezoek plaatsvond, vindt dit herbezoek evenwel ten laatste drie maanden na de inwerkingtreding van de omzendbrief plaats.

Dit impliceert dat de politiediensten binnen een termijn van twee maanden tot een herbezoek overgaan in alle situaties waarvan aangifte gedaan wordt na de inwerkingtreding van deze omzendbrief, maar ook dat zij op basis van alle aanvankelijke processen-verbaal betreffende situaties van partnergeweld die sinds 1 januari 2020 opgesteld werden en die onder het toepassingsgebied van deze omzendbrief vallen, ten laatste drie maanden na de inwerkingtreding van deze omzendbrief overgaan tot een herbezoek indien dit nog niet plaatsvond.

### **2.6. Opstellen en doorstroming van een proces-verbaal**

Er wordt steeds een proces-verbaal over het herbezoek opgesteld.

In voorkomend geval wordt in dit proces-verbaal vermeld waarom het herbezoek niet plaatsvond.

Indien het herbezoek nieuwe onrustwekkende elementen aan het licht brengt, dan wordt de procureur des Konings onmiddellijk ingelicht en wordt het proces-verbaal overeenkomstig de richtlijnen van de ingelichte magistraat doorgezonden. Is dit

informé. Dans le cas contraire, le procès-verbal relatif à cette « revisite » est adressé au parquet selon les directives en vigueur au sein de l'arrondissement judiciaire.

En toute hypothèse, la police veille à dresser un nouveau procès-verbal initial si de nouvelles infractions sont dénoncées ou constatées. Elle envisage un avis immédiat au parquet et transmet ce procès-verbal initial conformément aux directives en vigueur.

### **2.7. Entrée en vigueur de la circulaire et évaluation**

La présente circulaire entre en vigueur le 3 décembre 2020.

Elle est prise dans le contexte de la crise sanitaire liée au coronavirus mais elle a vocation à perdurer au-delà de cette crise, en fonction du résultat de l'évaluation de son application.

niet het geval, dan wordt het proces-verbaal betreffende het herbezoek aan het parket gericht overeenkomstig de van kracht zijnde richtlijnen in het betrokken gerechtelijk arrondissement.

De politie zal in ieder geval een nieuw aanvankelijk proces-verbaal opstellen indien nieuwe misdrijven gemeld of vastgesteld worden. De politie stelt het parket hiervan onmiddellijk in kennis en maakt dit aanvankelijk proces-verbaal over, volgens de van kracht zijnde richtlijnen.

### **2.7. Inwerkingtreding van de omzendbrief en evaluatie**

Deze omzendbrief treedt in werking op 3 december 2020.

Deze omzendbrief wordt aangenomen in de context van de gezondheids crisis ten gevolge van het coronavirus, maar het is wel de bedoeling om deze ook nadien te blijven toepassen, afhankelijk van het resultaat van de evaluatie.

Bruxelles, le 3 décembre 2020

Brussel, 3 december 2020

Le procureur général près la cour d'appel à  
Bruxelles, Président du Collège des procureurs  
généraux,

De procureur-generaal bij het hof van beroep  
te Brussel, Voorzitter van het College van  
procureurs-generaal,

Johan DELMULLE

Le procureur général près la cour d'appel à  
Mons,

De procureur-generaal bij het hof van beroep  
te Bergen,

Ignacio de la SERNA

Le procureur général près la cour d'appel à  
Anvers,

De Procureur-generaal bij het hof van  
beroep te Antwerpen,

Patrick VANDENBRUWAENE

Le procureur général près la cour d'appel à  
Liège,

De Procureur-generaal bij het hof van  
beroep te Luik,

Christian De VALKENEER

Le procureur général près la cour d'appel à  
Gand,

De procureur-generaal bij het hof van beroep  
te Gent,

Erwin DERNICOURT

---